

# 教育事務委員會

## 支援非華語學生中文學與教的進展

### 平等機會委員會提交的意見書

#### 目的

本文件旨在闡述平等機會委員會(「平機會」)對非華語學生的學習支援所提出的意見及建議，以確保弱勢種族群體享有平等教育機會。有關意見綜合了重要持份者及種族群體的不同見解，以及平機會多項研究的實證結果，內容重點關注種族群體的兒童及青年在教育及和職涯規劃上所遇到的困難。

#### 教育及職涯規劃

2. 某些種族群體在教育方面一直面對體制障礙。聯合國經濟、社會和文化權利委員會在2014年5月發出的審議結論<sup>1</sup>中曾提及此議題；聯合國消除種族歧視委員會在2018年9月發出的審議結論中亦建議政府應「促進中國香港非華語學生順利進入教育體系，確保各族群兒童均享有全納教育和漢語教育的權利。」<sup>2</sup>

3. 平機會明白教育是提升能力的有效途徑，一直以非華語學生的教育為策略性優先處理範疇。我們在2019年9月公布了《人人學得好》少數族裔教育工作小組報告<sup>3</sup>(「工作小組報告」)，並在2020年1月和2020年6月，分別發表由香港大學教育學院與香港樂施會進行的「香港主流學校教育少數族裔學生所面對的挑戰之研究」<sup>4</sup>，以及由香港浸會大學青年研究實踐中心進行的「香港少數族裔

---

<sup>1</sup> 聯合國經濟、社會和文化權利委員會。關於中國(包括中國香港和中國澳門)第二次定期報告的結論性意見(E/C.12/CHN/CO/2)第52段，2014年6月13日；可於<https://www.refworld.org/cgi-bin/texis/vtx/rwmain/opendocpdf.pdf?reldoc=y&docid=53c77ebd4>下載。

<sup>2</sup> 聯合國消除種族歧視委員會。關於中國(包括中國香港和中國澳門)第十四至第十七次合併定期報告的結論性意見\*第24(c)段；可於<https://docstore.ohchr.org/SelfServices/FilesHandler.ashx?enc=6QkG1d%2FPPrICAqhKb7yhslsns7vAyg8M3uDZ7rn5ZZMW4psIG8%2FevE%2FZXWBEvcRTevsX4htmWQRmXdLs%2FC29wBcvbZvcgJNmpa2BKPqKkdZl3Pu06QBKQ0LskahGvKfQ8wwmYCCUhb5SZV4AJ2fIDg%3D%3D>下載。

<sup>3</sup> 平等機會委員會。《人人學得好》少數族裔教育工作小組報告，2019年9月。  
[https://www.eoc.org.hk/EOC/upload/ResearchReport/Closing\\_the\\_Gap\\_Full\\_Report.pdf](https://www.eoc.org.hk/EOC/upload/ResearchReport/Closing_the_Gap_Full_Report.pdf)

<sup>4</sup> 羅嘉怡及洪安盈，香港樂施會。香港主流學校教育少數族裔學生所面對的挑戰之研究，2020年1月。  
[https://www.eoc.org.hk/eoc/upload/ResearchReport/researchreport\\_20200115\\_c.pdf](https://www.eoc.org.hk/eoc/upload/ResearchReport/researchreport_20200115_c.pdf)

青年教育和就業路徑的研究」<sup>5</sup>。工作小組報告載述了從各方意見綜合的主要關注事項及可改善之處，兩項研究則就各問題及所需措施提供有力的實證。

### **有關教育及職涯規劃的主要關注事項**

4. 平機會少數族裔教育工作小組總結認為，須作重點關注的事項涉及以下八方面：

- i. 「中國語文課程第二語言學習架構」（「學習架構」）的缺失；
- ii. 缺乏清晰指標以衡量學習架構的進度；
- iii. 師資培訓及支援不足；
- iv. 現有中國語文考試對第二語言學習者而言不是過於艱深便是過於淺易，程度處於兩者之間的考試選擇不足；
- v. 非華裔家長不清楚可為子女選擇甚麼學校和考試，而且缺乏有關資訊；
- vi. 學校有需要推行更多共融措施；
- vii. 中學階段後缺乏持續學習中文的機會；
- viii. 對家長及社區的支援不足。

5. 「香港主流學校教育少數族裔學生所面對的挑戰之研究」發現，在受訪的 612 名小學中文教師中：

- i. 只有 37.8% 有信心教導非華語學生達到與華語學生相近的學習水平；
- ii. 86% 在確保讓非華語學生跟上主流課程的進度以及達到主流課程的學習目標方面遇到很大的挑戰；
- iii. 96% 表示目前採用的中文課程對非華語學生來說過於艱深，而且缺乏教導中文作為第二語言的課程教材；
- iv. 91% 認為就中學學位分配進行校內成績評估前，非華語學生難以達到與同年級華語學生相若的水平。

6. 「香港少數族裔青年教育和就業路徑的研究」共訪問了 483 名非華語學生及 426 名華語學生，結果顯示非華語學生比華語學生有較高的志向和自我效能感，家庭和朋輩支援也較多。儘管如此，在與 53 名非華語青年和 15 名家長、

---

<sup>5</sup> 香港浸會大學青年研究實踐中心。香港少數族裔青年教育和就業路徑的研究，2020 年 6 月。  
[https://www.eoc.org.hk/EOC/upload/ResearchReport/20200619\\_em\\_c.pdf](https://www.eoc.org.hk/EOC/upload/ResearchReport/20200619_em_c.pdf)

教師和社會工作者的深入訪談中，發現非華語青年在就業路徑上面對很多困難。他們表示由於中文水平低，而且僱主對他們的種族和文化背景普遍有定型觀念，因此就業機會和選擇有限。有些社會經濟條件較差的非華語青年，會選擇休學一年以賺取學費，或因看到大專畢業的族人在求職時也普遍困難重重，最終索性放棄繼續升學的志向。非華語青年對事業的期望，與學校就他們如何做好準備以達到目標所給予的建議，有明顯的落差。資訊是否準確和充足，以及他們能否獲得相關資源，是他們作出規劃和決定的重要因素。

7. 此研究另一個重要結果是，學校內非華語學生的集中度，與非華語學生的社會共融及歸屬感(獲所在社會接納的主觀感受)有相互關係。若就讀的學校非華語學生集中度較低，校內非華語學生獲所在社會接納的主觀感受明顯較高，而該主觀感受與他們的志向有很大關連，並且是非華語青年在教育及就業路徑順利過渡的關鍵因素。

### **有關教育及職涯規劃的主要建議**

8. 以上三份研究報告均顯示，目前非華語學生的教育制度有明顯不足。問題的根源在於未有充分顧及非以中文為母語的學生學習中文的方法與母語者存在著很大差異，教學方法亦須因應這種差異作出調整。這絕對不代表要降低要求，為他們教授較淺程度的中文，而是要按照他們之間不同的起步點和學習模式，採取有效的教學方法，以達致能滿足日後就業基本要求的合理中文程度。有見及此，平機會提出下列建議以堵塞漏洞：

- i. 制定以中文作為第二語言的整全課程，包括特殊教學法，相應的教學工具及教科書、有系統的師資培訓等，以彌補現有學習架構的不足。
- ii. 指示和支援所有學校貫徹為非華語生實施此課程，並作密切監察適時修訂。
- iii. 要求中文科教師接受有關教導第二語言學習者的職前培訓，為在職中文科教師提供密集及具進度性的在職培訓，並規定每一間學校須聘用某百分比的已受訓教師。
- iv. 修訂第二語言學習者可選擇的中國語文考試，設立中國語文考試資歷階梯，在綜合中等教育證書／國際普通中學教育文憑與香港中文文憑考試之間設定多個等級，以便更準確反映及承認非華語學生的中文能力。

9. 此外，平機會建議加強學校在以下各方面的人力資源：
- i. 參考現時為有特殊教育需要學生而設立的統籌主任職位，在學校設立獨立的統籌主任職位，以統籌學習支援的資源及需要，並推廣文化共融。
  - ii. 把支援教師職位(現時很多學校內的短期非華語教學助理)正式改為常設職位，以肯定他們在支援非華語學生小組教學、與非華語學生家長溝通、協助非華語學生與主流學生在文化共融等各方面的作用。
10. 在為非華語學生提供事業前途規劃及輔導方面，應為升學就業組教師加強指引、培訓及資源，讓他們可以適時地切合學生的文化特點指導學生，確切評估學生的事業需要，使他們可及早學習所需技能，包括語文學習。鑑於有持份者反映一些非華語生數目偏少的學校，升學及就業輔導老師的培訓較不重視為這批學生提供所需的輔導服務，我們認為有必要要求所有接收非華語生的中學均確保有關老師接受為非華語生作生涯規劃的訓練。
11. 此外，我們呼籲政府解決非華語學生在教育過程中面對的以下不利情況：
- i. 學習架構未必與中學學位分配制度銜接。由於學校須使用劃一測驗以評估華語及非華語學生的中文水平，因此很多教師會在小學四年級停止向非華語學生教授學習構架，貿然改為教授主流課程，但兩個課程的程度差距太大，非華語學生難以應付。
  - ii. 若就讀的學校非華語學生集中度較高，校內非華語學生會感到較難被主流社會接納，亦較難融入主流社會，結果嚴重打擊了他們的事業志向和發展。更甚的是，此情況加深了他們離群的心態，再加上他們的社會經濟條件較差和中文能力欠佳，進而衍生跨代貧窮的問題。
  - iii. 由於大部分小學及很多中學以中文／廣東話教授非語文科目，非華語學生普遍較低的中文水平間接影響了學習其他科目的成效，導致他們在學校的整體表現未如理想。
12. 同樣重要的是，應徹底推行以下改善措施，為非華語學生提供公平的競爭環境，讓他們在學校盡展所長。
- i. 三份研究報告皆指出，非華語學生若在學前階段開始學習中文，並得到家庭、學校和社區的共同支援，將有助他們追上華語學生的中

文水平。政府自 2017 年起為幼稚園提供額外資助以支援非華語學生，香港賽馬會也在 2016 年推出「賽馬會友趣學中文」五年試驗計劃，透過「家、校、社」整合服務模式為 20 間幼稚園制定切合非華語學生文化需要並以實證為本的課程。在非華語學生的中文學習成效和學校的表現方面，試驗計劃都錄得正面的經驗數據，因此政府應給予支援，把該模式擴展至所有幼稚園，甚至在小學推行。

- ii. 若學校環境接受種族多元，尊重文化差異，將有利於增加非華語學生的歸屬感和共融感，同時有助預防種族歧視和騷擾。可惜，我們在工作上接觸到的非華語和華語生裡，不少表示縱然與其他族裔的同學同校學習，雙方卻甚少接觸，遑論觸及種族共融這一議題。政府應備有清晰的指示和指引，讓學校制定校本種族共融政策及課程，使所有學生(華語及非華語學生)了解和認識不同種族背景人士的文化，並具備文化敏感度。

## 結論

13. 無論屬於哪個種族，所有人都應享有平等機會，盡展所長，追求理想。然而，部分種族群體在教育這重要範疇仍處於弱勢，在疫情下面對的情況更為惡劣。

14. 疫情下學校須改為網上授課，在抗疫的大前提下，確實是迫不得已。無奈這亦嚴重影響非華語生學習中文學習的進度。學好中文的先決條件是要在自然語境中接觸中文，但少數族裔學生在家中缺乏應用中文的環境和支援，疫情期間他們更喪失了在校園以中文與同學和老師作交流的機會，老師在網課中可以提供的即時協助亦畢竟有限。此消彼長下，除了個別具有積極求進決心的少數族裔學生，其餘很快便會喪失學習興趣，遇到問題也不懂提出。結果，縱然以前累積得若干學習成果，也可能於這一年消失殆盡。

15. 非華語生在疫情下中文學習出現倒退的情況令人憂慮。為此，政府必須徹底審視現行學習架構、中文科考試系統和支援非華語生的措施，採取果斷的行動以免問題積重難返，好樣這批非華裔新一代能在平等的條件下發展所長，為重建社會作出貢獻。

平等機會委員會

2021 年 9 月